



Site web global
www.icann.org



Site web régional
www.icannlac.org



Feedback



ÉDITORIAL



Bienvenue à notre bulletin de février 2016. Dans ce numéro, nous mettons l'accent sur la 32e Assemblée générale annuelle de l'Association des opérateurs de télécommunications nationaux des Caraïbes (CANTO). La réunion de la CANTO a eu lieu à Port-au-Prince, en Haïti, du 31 janvier au 4 février 2016.

La région des Caraïbes a une population de plus 42 millions répartie sur environ 27 territoires. Les réunions régulières de la CANTO facilitent la participation des ministres gouvernementaux de la région, des opérateurs de télécommunications, des fournisseurs de service et de technologie, des régulateurs et des organismes régionaux et internationaux. Les réunions portent sur des sujets d'actualité liés à la technologie de l'information et des communications. L'ICANN continue d'informer la CANTO sur les événements récents de questions telles que la transition de la supervision de l'IANA et le renforcement de la responsabilité de l'ICANN. En règle générale, les réunions offrent des présentations en plénière, mais il existe également d'autres possibilités de participation autour de tables rondes, dans des réunions bilatérales, lors d'événements sociaux et dans des discussions spontanées.

Je vous invite à lire davantage sur la CANTO dans la section « Activités et faits saillants d'Amérique latine et des Caraïbes » dans ce bulletin ou à <http://www.canto.org/>.

Nous vous remercions de votre intérêt continu !

Albert Daniels, Gestionnaire responsable de la relation avec les parties prenantes mondiales - Caraïbes



SPOTLIGHT

Göran Marby nommé nouveau président-directeur général de l'ICANN



AFP PHOTO/JONATHAN NACKSTRAND

L'ICANN a annoncé la nomination de Göran Marby au poste de président-directeur général. Marby est directeur général de l'Autorité suédoise des postes et des télécommunications et prendra la tête de l'ICANN en mai 2016. R ressortissant suédois, il quittera Stockholm avec sa famille pour s'installer à Los Angeles. Marby succédera au président-directeur général actuel, Fadi Chehadé, dont le mandat arrive à son terme le 15 mars 2016. Akram Atallah, président de la Division des domaines mondiaux de l'ICANN, exercera par intérim les fonctions de PDG de la société du 15 mars jusqu'à l'entrée en fonction de Marby. Marby aura l'occasion de rencontrer à Marrakech les participants à la 55e réunion de l'ICANN.

Pour accéder à la biographie complète de Göran Marby et télécharger des photos haute résolution, cliquez [ici](#).



ACTUALITÉS DE LA SUPERVISION DES FONCTIONS IANA

Point sur la transition de la supervision des fonctions IANA et le renforcement de la responsabilité de l'ICANN

En janvier, le groupe de travail intercommunautaire chargé du renforcement de la responsabilité de l'ICANN (CCWG-Responsabilité) a finalisé trois de ses douze recommandations. Le groupe prépare actuellement un rapport complémentaire qui inclut les recommandations révisées concernant les mécanismes de responsabilité qui doivent être mis en place ou faire l'objet d'un engagement avant le transfert de la supervision des fonctions IANA.

Le CCWG-Responsabilité s'est donné pour objectif de parvenir à un consensus sur son rapport complémentaire et de le distribuer aux organisations signataires de sa charte pendant le mois en cours. Les organisations signataires examineront et, le cas échéant, approuveront les recommandations avant ou pendant la 55e réunion de l'ICANN.

Une fois ces recommandations approuvées, le CCWG-Responsabilité présentera la proposition au Conseil d'administration de l'ICANN pour que celui-ci la remette à la NTIA avec la proposition finale de l'ICG.



Collaboration continue de l'ICANN avec la CANTO et avec la région des Caraïbes



Les discussions lors des réunions de la CANTO ont souvent une influence sur les politiques régionales. L'ICANN assiste à ces réunions afin de fournir des informations fiables concernant les événements qui ont lieu au sein de la communauté de l'ICANN, mettant spécialement l'accent sur les incidences pour la région des Caraïbes. Cette collaboration est en correspondance avec l'objectif de la CANTO de devenir l'autorité suprême en matière de mise en forme de la technologie de l'information et des communications dans la région.

Plus d'informations sur la mission de la CANTO : <http://canto.org/about-us/canto-mission-and-vision/>

L'ICANN a participé à la 32e Assemblée générale annuelle de la CANTO. Albert Daniels, gestionnaire responsable de la relation avec les parties prenantes mondiales pour les Caraïbes, a participé à la session « Le changement de paradigme - positionnement de l'espace de télécommunications des Caraïbes ».

Plus d'informations sur la 32e Assemblée générale annuelle de la CANTO « Inspirer l'innovation dans les TIC » :

<http://www.canto.org/events-conferences/annual-general-meeting-agm/>

Lisez le communiqué final : <http://canto.org/2016/02/03/canto-focuses-on-positioning-the-caribbean-telecom-landscape-at-32nd-agm/>

Changements du Conseil d'administration de LACNIC



Le Conseil d'administration de LACNIC a désigné Wardner Maia du Brésil comme nouveau Président, poste qu'il a assumé le 1er janvier 2016. Auparavant, Maia était le vice-président de l'organisation. Oscar Messano, de l'Argentine, qui a présidé le Conseil d'administration de LACNIC depuis sa création en 2002, occupera désormais le poste de vice-président.

D'autres membres du Conseil sont : Hartmut Glaser (Brésil), trésorier ; Alejandro Guzmán (Colombie), trésorier adjoint ; Javier Salazar (Mexique), secrétaire ; Gabriel Adonaylo (Argentine), secrétaire adjoint ; et Rafael Ibarra (El Salvador), membre ayant droit de vote.

Pour en savoir plus : <http://www.lacnic.net/en/web/lacnic/directorio>



ACTUALITÉS DU PLAN STRATÉGIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES



Ce que nous avons fait et ce que nous comptons faire : mise à jour de la stratégie pour l'Amérique latine et les Caraïbes (LAC)

Au cours de ce séminaire Web de 60 minutes qui s'est tenu le 28 janvier, Rodrigo Saucedo, gestionnaire de projet de l'ICANN pour l'Amérique latine et les Caraïbes, a présenté un récapitulatif des projets de 2015 et la stratégie actualisée pour 2016-2020. Saucedo a fait sa présentation en espagnol qui a été interprétée en anglais et portugais.

Si vous n'avez pas pu participer, vous pouvez accéder aux enregistrements ici :

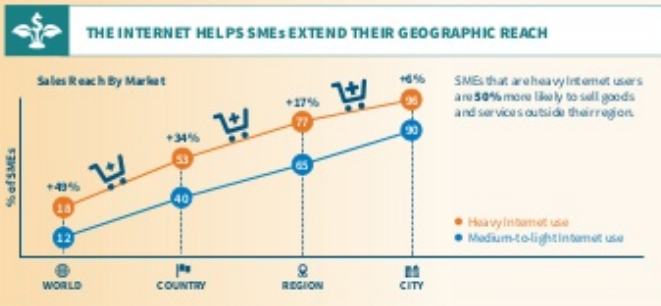
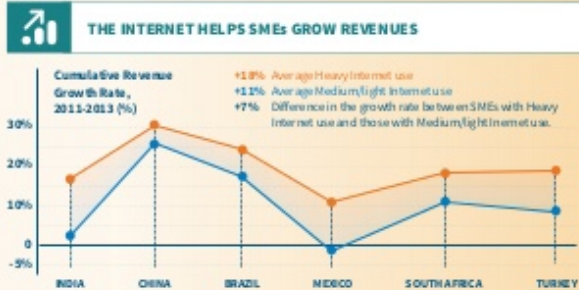
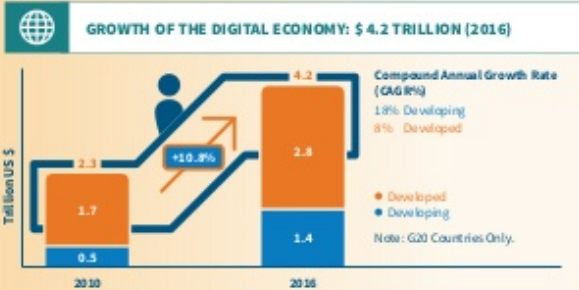
Espagnol : <https://icann.adobeconnect.com/p45n5vmmda5/>

Anglais : http://ftp.adigo.com/clients/icann/20160128_LAC_Strategy_Update_EN.zip

Portugais : http://ftp.adigo.com/clients/icann/20160128_LAC_Strategy_Update_PT.zip

Nouvelle infographie : la croissance de l'économie numérique

In 2015, there were more than 345 million Internet users in the Latin American and Caribbean (LAC) region.¹



WHY PARTICIPATE?

- Internet issues discussed at ICANN impact your business.
- Become a ctive in a business association that follows ICANNL.

ENGAGE WITH US!

- businessengagement@icann.org
- icann.org/resources/pages/business
- linkedin.com/company/icann
- icann.lac.org

SMEs: Small and Medium-Sized Enterprises
 Source:
 1. Internet Users in the Americas 2015, Internet World Stats, accessed January 2016, internetworldstats.com
 2. The Boston Consulting Group, Growth of the Wheels of the Internet Economy (Boston, MA, 2014) bit.ly/1Q10900

Designed by ICANN Communications | January 2016

For public use | Creative Commons Attribution - NonCommercial

Jetez un coup d'œil à notre nouvelle infographie montrant les avantages économiques de s'impliquer avec l'ICANN. Elle est disponible en anglais, français, espagnol et portugais.

Accédez à toutes les versions [ici](#).



Faits saillants des communications d'Amérique latine et des Caraïbes en 2015

Un nouvel article classe les cinq principales initiatives de communications d'Amérique latine et des Caraïbes de 2015.

Il est disponible en [anglais](#), [français](#), [espagnol](#) et [portugais](#).

Gardez un œil ! Nous lancerons notre rapport de révision annuelle 2015 pour l'Amérique latine et les Caraïbes bientôt. Le rapport mettra l'accent sur notre travail en Amérique latine et les Caraïbes.

NOUVELLES DE L'ICANN

Il ne reste que 21 jours pour la 55e réunion de l'ICANN à Marrakech

Si vous prévoyez d'assister à la 55e réunion de l'ICANN, enregistrez vous et faites les arrangements pour obtenir votre



visa dès que possible. Il est important de déterminer si vous avez besoin d'un visa et d'en obtenir un pour vous assurer l'entrée. Visitez le [site Web](#) du Ministère des affaires étrangères et de la coopération du Maroc pour voir la liste complète des pays exemptés. Si vous avez besoin d'un visa, cliquez [ici](#) pour demander des lettres d'invitation officielle pour participer à la conférence. Vous devrez également contacter votre mission diplomatique marocaine la plus proche pour demander un visa. Si le Maroc n'avait pas de représentation diplomatique dans

votre pays, veuillez soumettre votre demande directement au Ministère marocain des affaires étrangères et de la coopération, affaires consulaires et sociales par courrier électronique : m.barrada@maec.gov.ma or zaidi@maec.gov.ma accompagnée des documents suivants :

- Copie du passeport valide (ayant au moins six mois de validité).
- Copie de la lettre d'invitation.
- Détails du vol (s'ils étaient disponibles).

Et pour les informations de sécurité nous vous invitons à lire le [dernier blog](#) de Nick Tomasso, vice-président des réunions de l'ICANN.

N'oubliez pas de vous inscrire [ici](#) à la 55e réunion de l'ICANN. Nous espérons vous voir à Marrakech!

Êtes-vous intéressé à connaître les progrès de l'ICANN au cours du deuxième trimestre de l'exercice fiscal 2016 ?

Avez-vous manqué l'appel des parties prenantes du deuxième trimestre de l'exercice fiscal 2016 de l'ICANN tenu le 28 janvier ? Ne vous inquiétez pas ! Vous pouvez explorer la présentation ou écouter l'appel en chinois, anglais, français, espagnol ou russe. Trouvez tous ces documents et bien plus encore sur la [Page Web de appels téléphoniques trimestriels des parties prenantes de l'ICANN](#).



ACTUALITÉS DE LA DIVISION GLOBALE DE DOMAINES (GDD)

Le document « Les nouveaux gTLD en bref » est disponible pour être téléchargé et partagé



Quoi de neuf dans le programme des nouveaux gTLD ? Si vous avez réfléchi sur les nouveaux gTLD ou essayé de les expliquer à quelqu'un d'autre sans succès, consultez notre document

« Les nouveaux gTLD en bref ».

Cette mise à jour permet de faire un tour d'horizon sur le programme des nouveaux gTLD et décrit les avantages des nouveaux gTLD par rapport à la concurrence, l'innovation, le choix du consommateur et la sécurité. Elle présente aussi de l'information sur la manière dont certaines entités, telles que les

gouvernements et les marques, utilisent leurs gTLD.

« Les nouveaux gTLD en bref » est disponible en sept langues. Ce document est destiné à être employé comme une ressource éducative, alors n'hésitez pas à le partager, l'imprimer ou le redistribuer à votre gré.

[Téléchargez « Les nouveaux gTLD en bref » maintenant.](#)

Simulation réussie de la transition de l'opérateur de registre de secours

Le 29 janvier 2016, l'ICANN a complété un essai du programme de l'opérateur du registre de secours (EBERO). L'essai a résulté en une transition réussie des opérations depuis un registre existant vers Nominet, un fournisseur de service EBERO basé au Royaume-Uni.

Ces procédures, mises en œuvre dans le cadre du programme EBERO pour se protéger contre une potentielle interruption des services de registre, ont atteint les résultats prévus. Cet essai soutient les efforts de l'ICANN pour garantir la sécurité, la stabilité et la résilience d'Internet et du système des noms de domaine.

[Apprenez davantage sur le programme EBERO.](#)

Révision des sauvegardes du programme des nouveaux gTLD contre l'utilisation abusive du DNS

Le 28 janvier 2016, l'ICANN a tenu des discussions ouvertes sur les sauvegardes contre la fraude mises en œuvre dans le cadre du programme des nouveaux gTLD. Les objectifs étaient de formuler une définition de l'utilisation abusive du système des noms de domaine, de réfléchir sur des méthodes pour mesurer la fraude et de recevoir des commentaires sur les expériences concernant ces sauvegardes pour atténuer la fraude DNS dans les nouveaux gTLD, afin de savoir si elles avaient été efficaces.

Environ 70 personnes ont participé aux discussions. Leurs commentaires seront inclus dans un rapport sur le thème que l'ICANN compte publier à la mi-février pour consultation publique. Une version révisée du rapport, incluant le commentaire public, sera fournie à l'équipe de volontaires réunie en décembre 2015 qui révisera le programme des nouveaux gTLD quant à la concurrence, la confiance et le choix du consommateur.

[Voir les enregistrements de la discussion.](#)



NOUVEAUX GTLD DÉLÉGUÉS

Vingt-huit nouveaux gTLD ont été délégués en janvier 2016!

Visitez le lien suivant pour accéder à la liste complète: <http://newgtlds.icann.org/en/program-status/delegated-strings>

deloitte

nikon

health

tiffany

makeup

skin

compare

select

weather

Volkswagen



CONNAISSEZ VOTRE COMMUNAUTÉ DE L'ICANN



Nous vous présentons Wardner Maia, le nouveau président de LACNIC.

Wardner Maia est ingénieur électricien spécialisé en génie électronique et électrique. Il a obtenu sa licence de la Barretos Educational Foundation, il a complété des études de troisième cycle à l'Université fédérale de Santa Catarina et possède une maîtrise de l'Ecole Polytechnique de l'Université de São Paulo. Il se spécialise dans le domaine des télécommunications et travaille depuis 1995 sur des applications des télécommunications centré sur la technologie de l'information.

Actuellement, Maia est directeur d'ingénierie chez MD Brasil TI & Telecom, une société principalement impliquée dans des projets de conseil et de formation au Brésil. En plus de travailler au Brésil, il a collaboré dans des études avec des partenaires de l'Uruguay et de l'Argentine.

L'implication de Maia avec la communauté Internet est issue de son implication avec les entreprises et les individus appartenant au secteur. En 2008, en collaboration avec d'autres compagnies, il a fondé l'Association brésilienne de fournisseurs d'Internet et de télécommunications (ABRINT). ABRINT comprend maintenant plus de 600 entreprises.

Au cours des dernières années, il a participé à divers forums dans la région d'Amérique latine et des Caraïbes, y compris la réunion préparatoire d'Amérique latine et des Caraïbes pour le Forum sur la gouvernance de l'Internet (LACIGF), les réunions de LACNIC, le Forum sur la gouvernance de l'Internet au Brésil et NetMundial.

Maia défend la séparation claire entre l'Internet et les télécommunications. Toutefois, grâce à son expérience avec les opérateurs directs du « dernier tronçon », il comprend que le réseau physique est important seulement en raison du fait qu'il supporte les applications et les services Internet. Pour Maia, la croissance de l'Internet ne sera réussie que par le biais de principes tels que la neutralité du net, la préservation de la liberté et des droits de l'homme et la gouvernance participative organisée autour du modèle multipartite.



Les téléconférences d'At-Large utiliseront des services de sous-titrage

La communauté At-Large commencera à se servir de la technologie de traduction assistée par ordinateur en temps réel pour faciliter l'accès aux membres handicapés ou disposant d'une bande passante limitée. Ce service sera offert au cours de neuf téléconférences dans le cadre d'un [projet pilote](#). Judith Hellerstein, du secrétariat de l'Organisation régionale At-Large de l'Amérique du Nord, dirigera la mise en œuvre de ce projet.

Le GAC se prépare pour la réunion gouvernementale de haut niveau

Le GAC, l'ICANN et le Maroc travaillent en collaboration pour les préparatifs et les dispositions concernant la réunion gouvernementale de haut niveau qui se tiendra pendant la 55e réunion de l'ICANN. La réunion gouvernementale de haut niveau cherche à sensibiliser les fonctionnaires de tous les gouvernements du monde sur le rôle de l'ICANN et du GAC. La réunion ouverte disposera de services d'interprétation. Voir l'[ordre du jour](#) pour plus d'information.

Rejoignez le Groupe de travail de la GNSO sur les prochaines séries des nouveaux gTLD !

S'appuyant sur la première série du programme des nouveaux gTLD, le conseil de la GNSO cherche des volontaires pour prendre part au processus d'élaboration de politiques récemment entamé, afin de préparer des recommandations destinées aux prochaines séries des nouveaux gTLD. Les parties intéressées sont invitées à se rendre sur l'[espace de travail](#) ou à envoyer un message à l'adresse e-mail gns0-secs@icann.org pour plus d'information.

Le Conseil de la GNSO discutera le lancement d'un nouveau groupe de travail.

À la suite de la publication du [Rapport thématique](#), le conseil de la GNSO discutera de la possibilité d'entamer un processus d'élaboration de politiques pour revoir tous les mécanismes de protection des droits dans tous les domaines génériques de premier niveau. Si le conseil de la GNSO approuve ce PDP, il émettra un appel à volontaires. Pour plus d'informations, consultez l'[espace de travail](#) ou envoyez un message à l'adresse e-mail gns0-secs@icann.org.

Le conseil de la ccNSO présente sa déclaration sur la troisième proposition préliminaire du CCWG-Responsabilité

Le conseil de la ccNSO soutient provisoirement l'orientation de la troisième proposition préliminaire. Cependant, le conseil de la ccNSO recommande vivement que le CCWG-Responsabilité mette en œuvre

les modifications requises par le CWG-Supervision. Sur la base des commentaires des ccTLD et des organisations régionales, le conseil de la ccNSO remarque aussi que la troisième proposition préliminaire doit être perfectionnée pour augmenter la probabilité d'adoption de la version finale. La déclaration complète est disponible [ici](#).

Commentaires du SSAC sur la proposition de l'indice de santé du marché

Dans ses commentaires, le SSAC « encourage l'ICANN à prendre du recul par rapport à la disponibilité des données existantes et à analyser comment améliorer l'information pour la communauté élargie, en particulier les consommateurs, en ce qui concerne la sécurité et la stabilité du marché du DNS ». La déclaration complète, [SAC077](#), présente d'autres points à analyser.



ARTICLES PARUS DANS LES MÉDIAS

Espagnol

El jefe de telecomunicaciones sueco llevará a la ICANN a su independencia

AFP.com | @scoopit <http://sco.lt/9EtOy1>

Latinoamérica quiere nuevos nombres de dominio de nivel superior

Revista ITNow | @scoopit <http://sco.lt/8OrUm1>

2015 cierra con 11 millones de nuevos dominios registrados

Capital | @scoopit <http://sco.lt/8n4z4L>

Centro implementará sistema para evitar hackeos a dominios paraguayos

Hoy | @scoopit <http://sco.lt/7vVCGf>

CNC pretende dar mayor seguridad a sitios .py

Ultima Hora | @scoopit <http://sco.lt/6Og3Yv>

UNA desarrolla tecnología de protección para sitios web

Agencia de Información Paraguaya | @scoopit <http://sco.lt/7O8UGv>

Portugais

Grandes nomes da TI mundial estarão no WCIT Brasil 2016

Abes Software | @scoopit <http://sco.lt/7lxZKb>

Göran Marby é o homem escolhido para liderar o ICANN

SAPO Tek | @scoopit <http://sco.lt/78pEZt>

Anglais

CENTRE DE PARTICIPATION POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

« Casa de Internet » pour l'Amérique Latine et les Caraïbes
Rambla República de México 6125
Montevideo, 11400
Uruguay



L'ICANN DANS LE MONDE

● Quartiers généraux

Los Angeles
Istanbul
Singapour

◎ Bureaux de liaison

Bruxelles Genève
Pékin Séoul
Montevideo Washington



Pour des adresses et des informations de contact, rendez-vous sur: icann.org/contact



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.it Portuguese



Scoop.it Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube